

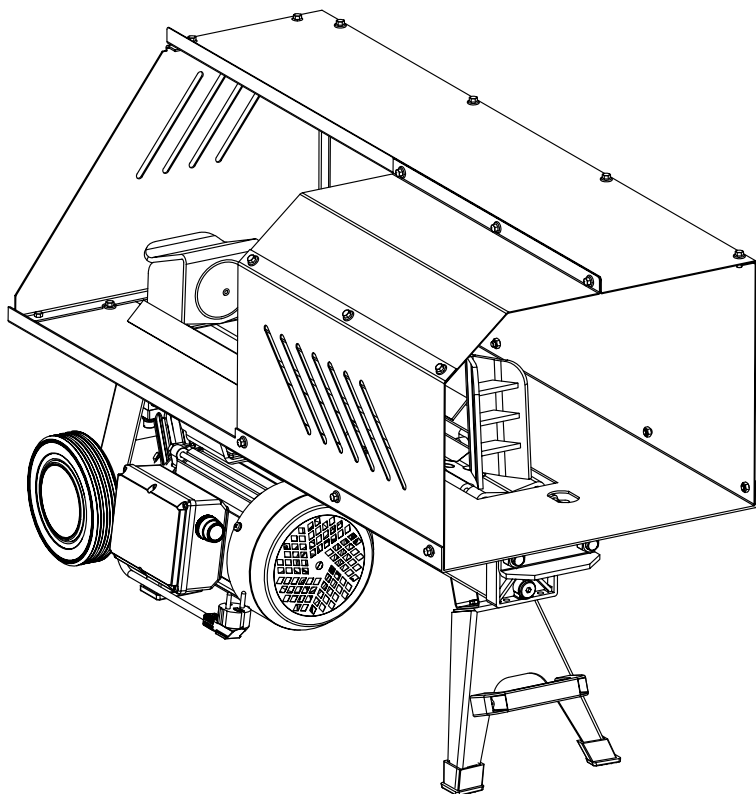


K&SIBASIC

SIMPLE ENERGY

Pozioma łuparka elektryczna

KSB 6THE 52/30





Dziękujemy za wybranie produktów marki **K&S Basic®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis zasad bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie oficjalnego producenta w zakładce „Wsparcie”: **konner-sohnen.com/manuals**

Możesz także przejść do zakładki WSPARCIE i pobrać instrukcja, skanując kod QR lub na oficjalnej stronie importera marki **K&S Basic®**: **www.konner-sohnen.com**



*Konieczn*ie zapoznaj się przed rozpoczęciem pracy!

Producent łuparki może wprowadzić pewne zmiany, które mogą być nie uwzględnione w niniejszej instrukcji, a mianowicie: Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do projektu i konstrukcji wyrobu. Obrazy i rysunki w instrukcji obsługi są schematyczne i mogą się różnić od rzeczywistych węzłów i napisów na produktach.

W końcowej części niniejszej instrukcji obsługi znajdują Państwo dane kontaktowe, z których można skorzystać w przypadku wystąpienia problemów. Wszystkie informacje w niej zawarte są najbardziej aktualne na moment druku.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



WAŻNE!



Tak oznaczono korzystne informacje w czasie użytkowania agregatu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1



WAŻNE!



Przed rozpoczęciem pracy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i informacje na naklejkach umieszczonych na urządzeniu. Zapoznaj się z zasadami działania, ograniczeniami i możliwymi zagrożeniami w trakcie pracy.

- Przed wykorzystaniem dokładnie sprawdź łuparkę. Obudowa ochronna i osłony muszą być na miejscu i w sprawnym stanie. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że w miejscu pracy nie są porzucone klucze i inne narzędzia. Natychmiast wymień uszkodzone lub zepsute części, zainstaluj brakujące części. Upewnij się, że obwód elektryczny jest dobrze chroniony i odpowiada znamionowej mocy, napięciu i częstotliwości silnika. Upewnij się, że w urządzeniu jest uziemienie i przełącznik różnicowy. Nigdy nie otwieraj samodzielnie panelu sterowania silnika - w razie potrzeby skonsultuj się z kwalifikowanym elektrykiem. Wkładając wtyczkę do gniazdka lub wyjmując ją z gniazdka, upewnij się, że palce nie dotykają metalowych zacisków. W przypadku korzystania z przedłużacza nie może on mieć więcej niż 10 metrów długości, a przekrój musi być co najmniej 2,5 mm², to zapewni pracę silnika na pełnych obrotach. Połączenia muszą być izolowane z możliwością blokowania. Muszą być wykonane z materiału ochronnego odpornego na wpływ środowiska zewnętrznego. Podczas rozpakowywania łuparki nie zapomnij usunąć drewnianego podkładu i taśmy mocującej spod silnika.

- W żadnym wypadku przy pracy z łuparką nie wolno pracować pod wpływem alkoholu lub narkotyków, a także pod wpływem leków, które mogą wpływać na szybkość reakcji.

- Podczas pracy nie warto zakładać luźnej odzieży ani żadnych akcesoriów, które mogą dostać się do ruchomych części urządzenia. Zalecamy noszenie rękawiczek podczas pracy z łuparką. Używaj tylko rękawiczek odpowiedniego rozmiaru i bez luźnych mankietów ani sznurówek.



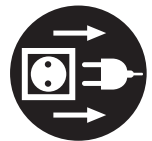
- Długie włosy związać w kucyk, aby nie dostały się do ruchomych części łuparki. ZAWSZE zakładaj okulary ochronne i słuchawki.
- Nie wolno stawiać stopy na łuparce. Zawsze stój pewnie na nogach i utrzymuj równowagę. Upewnij się, że łuparka jest zamontowana na stabilnej, antypoślizgowej powierzchni. Nie przechowuj niczego nad łuparką lub obok niej, co wymagałoby od ciebie stanięcia na urządzeniu, aby dostać się do tej rzeczy.
- Pracować z łuparką może tylko jedna osoba. Podczas gdy łuparka jest uruchomiona lub włączona, osoby postronne muszą znajdować się na bezpiecznej odległości od terenu pracy. Nie pozwalaj dzieciom zbliżać się do łuparki. Przechowuj łuparkę w pomieszczeniu i wyłączaj zasilanie po jej użyciu.



WARUNKI WYKORZYSTANIA ŁUPARKI

2

- Łuparkę należy ustawić na stabilnej, poziomej i równej powierzchni roboczej o wysokości 60-70 cm, gdzie jest dużo miejsca. Jeśli to możliwe, użyj specjalnego stojaka na łuparkę. Jeśli łuparka może się przesunąć lub ślizgać podczas pracy, przemocuj ją do roboczej powierzchni za pomocą śrub. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zastawione miejsca pracy mogą spowodować obrażenia. NIE WOLNO używać łuparki w mokrych lub wilgotnych pomieszczeniach ani na zewnątrz podczas deszczu. NIE WOLNO używać łuparki w miejscach, gdzie opary farb, rozpuszczalników lub łatwopalnych cieczy stanowią potencjalne zagrożenie.
- Upewnij się, że w kłódach przeznaczonych do rozłupania nie ma gwoździ ani innych ciał obcych. Końce kłód należy przyciąć pod kątem prostym. Gałęzie należy przyciąć równo z pniem.
- Zawsze pilnuj kierunku ruchu popychacza kłód.
- Ręce należy trzymać z dala od pęknięć i bruzd w kłodzie - mogą się nagle zamknąć i spowodować obrażenia. NIE wolno ręcznie usuwać kłody, która się zacięła.
- Zachowanie znamionowych charakterystyk gwarantuje niezawodność i bezpieczeństwo pracy łuparką. Nigdy nie próbuj rozdrobnić kłód o wymiarach większych niż wymienione w tabeli specyfikacji, to niebezpieczne i może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie wolno zostawiać łuparki bez opieki operatora.
- Zawsze pilnuj kierunku ruchu popychacza kłód. Nie próbuj wkładać kłody, dopóki popychacz nie zatrzyma się całkowicie. Trzymaj ręce z dala od wszystkich ruchomych części urządzenia.
- Gdy urządzenie nie jest używane, przed wyregulowaniem, wymianą części, czyszczeniem lub serwisowaniem koniecznie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odpowiednio zutylizuj zużyty olej. Skontaktuj się z właściwymi urzędami, aby uzyskać informacje na temat autoryzowanych punktów utylizacji. NIE dopuszczaj, aby olej dostał się do kanalizacji / wód podpowierzchniowych.



Łuparka jest przeznaczona do użytku domowego. Optymalne warunki pracy - temperatura otoczenia od +5° C do +40° C i wysokość do 1000 m nad poziomem morza.

Wilgotność otoczenia powinna być mniejsza niż 50% przy temperaturze 40 °C. Łuparkę można przechowywać lub transportować przy temperaturze otoczenia od -25 °C do +55 °C.



WAŻNE!



Średnią miarę podaje się maksymalnie wyciezonemu przewodnikowi. Kłody na mniejszym środku ciężkości są czasami trudne do rozbicia, jeśli mają grudki lub ogólnie gęste włókna.

Model	KSB 6THE 52/30
Napięcie	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Moc silnika	1600 W
Układ rozłupujący	6 ton
Typ silnika	elektryczny
Model silnika	KS ECO 1600
Maks. długość polan	520 mm
Maks. średnica polan	250 mm
Prędkości rozłupywania	~ 10 sek.
Pozycja robocza	pozioma
Długość kabla	1.85 m
Rodzaj uzwojenia	miedziane
Objętość oleju hydraulicznego	2,9 l
Koła	6"
Wymiary brutto (DxSxW)	980x350x520 mm
Waga brutto/netto	53/55 kg
Stopień ochrony	IP54M

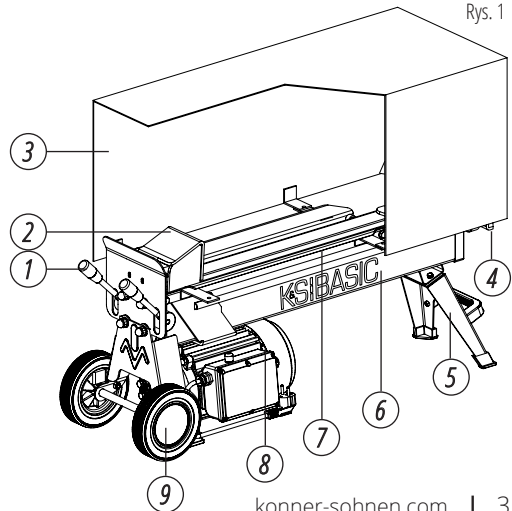
Podłącz przewód zasilający do standardowego źródła zasilania 230 V \pm 10% (50 Hz \pm 1 Hz) wyposażonego w bezpiecznik niskiego napięcia, przeciążenia, a także w urządzenie awaryjnego wyłączenia o maksymalnym prądzie różnicowym 0,03 A.

OGÓLNY WYGLĄD ŁUPARKI

4

Sprawdź dostępność komponentów według poniższej listy i rys. 1 poniżej:

1. Uchwyt sterujący
2. Popychacz kłody
3. Metalowa kratka ochronna
4. Klin do rozłupywania
5. Nóżki podporowe
6. Obudowa
7. Płytki prowadzące do kłód
8. Silnik elektryczny
9. Koło i wspornik koła



**WAŻNE!****Przed pierwszym uruchomieniem sprawdź poziom oleju hydraulicznego w razie potrzeby – uzupełnić.**

1. Przed rozpoczęciem pracy z łuparką należy przygotować miejsce pracy. Połóż kłody w łatwo dostępnym miejscu obok łuparki.
2. Łuparka przeznaczona do rozłupywania kłód o długości do 520 mm. Najskuteczniej rozłupuje dobrze wysuszone kłody.
3. Bezpiecznie zainstaluj łuparkę na równej powierzchni lub na stabilnym stojaku. W razie potrzeby umieść podpory pod kołami, aby łuparka nie kołysała się ani nie poruszała się podczas pracy. Używając przedłużacza, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia przewodu i uniknąć obrażeń.
4. Przed rozpoczęciem pracy z łuparką należy poluzować śruby (rys. 3) na 3-4 obroty, aby wypuścić lub wypuścić powietrze ze zbiornika oleju. Po zakończeniu pamiętaj o dokręceniu śrub, aby zapobiec wyciekowi oleju podczas transportu.
5. Zawsze szczelnie układaj kłody na roboczej powierzchni, tak aby przylegały do płyt prowadzących (A na rys. 1). Nigdy nie próbuj rozłupywać kłody pod kątem i upewnij się, że kłody nie skręcają się ani nie ślizgają podczas łupania.

Kłoda musi opierać się o klin rozłupujący (J na rys. 1) z jednej strony, a popychacz (B na rys. 1) z drugiej strony pod kątem prostym.

6. Ze względów bezpieczeństwa łuparkę należy obsługiwać obiema rękami. Uruchom silnik za pomocą zielonego włącznika rozruchowego (F na rys. 1). Dwoma rękoma wcisnąć oba uchwyty (C na rys. 1). Popychacz kłody znacznie docisnąć ją do klina rozłupującego. Po tym, jak kłoda rozłupie się odpuścić oba uchwyty, aby popychacz kłód wrócił do poprzedniej pozycji.

Aby zatrzymać łuparkę do drewna, naciśnij zielony przycisk. Dokręć śrubę (Rysunek 3) i wyłącz urządzenie z gniazdka po zakończeniu pracy. Po zakończeniu pamiętaj o dokręceniu śrub, aby zapobiec wyciekowi oleju podczas transportu.

Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4

**UWAGA – OSTROŻNIE!****Nigdy nie podejmuj wysiłku fizycznego, aby rozłupać kłode, utrzymując ciśnienie hydrauliczne przez ponad 5 sekund. Spróbuj po prostu przestawić kłode.**

ZWOLNIENIE ZABLOKOWANEJ KŁODY

7



Odpuść oba uchwyty sterujące, aby popychacz kłody wrócił do poprzedniej pozycji. Umieść trójkątny drewniany klin pod kłode i aktywuj, aby wepchnąć klin pod zablokowaną kłode. Powtórz tę czynność, stopniowo zwiększając rozmiar klinów, aż zablokowana kłoda zostanie uwolniona.



WAŻNE!



Nigdy nie próbuj wybijać zablokowanej kłody młotkiem i nigdy nie kładź ręk obok zablokowanej kłody, próbując ją uwolnić.

OSTRZENIE KLINA I CZYSZCZENIE PROWADNICY

8

Po okresie użytkowania łuparki konieczne trzeba naostrzyć klin rozłupujący, wykonać to należy oczyszczając krawędź tnącą klina od zarysowań i nierówności drobnym pilnikiem.

Regularnie czyść prowadnicę, zwłaszcza po łupaniu kłód o dużej zawartości żywicy.

WYMIANA OLEJU HYDRAULICZNEGO

9

Zalecana wymiana oleju hydraulicznego w łuparce po każdych 150 godzinach pracy. Aby wymienić olej, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że wszystkie ruchome części są nieruchome, a łuparka jest wyłączona.
2. Odkręć śrubę spustową oleju.
3. Obróć łuparkę na nóżkę podporową i umieść 3-litrowy pojemnik, aby spuścić w niego olej.
4. Ustaw łuparkę pionowo, aby opierała się na swoim końcu tak, aby silnik znalazł się pod nią, a uchwyty sterujące były na górze
5. Wlać świeży olej hydrauliczny. Optymalna objętość oleju to 2,9 litra, jak ukazano w tabeli specyfikacji na str. 3
6. Aby sprawdzić poziom oleju należy włożyć sondę pomiarową przymocowaną do śruby spustowej oleju, uprzednio wycierając ją czystą niestrzepiącą się szmatką. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się między dwoma wskaźnikami na sondzie pomiarowej.
7. Wytrzeć korek spustowy oleju przed jego dokręceniem. Upewnij się, że jest mocno dokręcony, aby uniknąć wycieku oleju podczas ustawienia łuparki w pozycję poziomą.



WAŻNE!



Od czasu do czasu zaleca się sprawdzać poziom oleju, który powinien znajdować się między dwoma wskaźnikami na sondzie pomiarowej. Gdy poziom oleju dojdzie do dolnej kreski, dodaj świeży olej.

Użyj oleju hydraulicznego ISO VG 22.

Do układu hydraulicznego łuparki zaleca się wykorzystanie oleju następujących marek:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22

Niniejszej Gwarancji udziela Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

1. Gwarancja wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia, z wyłączeniem akumulatorów
2. Uprawnienia z tytułu gwarancji obejmują urządzenia nowe, pełnowartościowe i przysługują osobie fizycznej lub firmie zwanej dalej Klientem.
3. Za Klienta uważa się osobę fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, a także osobę fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą nie związaną zawodowo z zakupowanym przedmiotem. Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługuje firmie jeśli zakupiony towar nie jest przeznaczony do celów profesjonalnych związanych z działalnością firmy.
4. Uszkodzenia powstałe z winy producenta, uniemożliwiające korzystanie ze sprzętu, ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte bezpłatnie przez autoryzowany serwis.
5. Zobowiązania gwarancyjne nie obejmują czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi powinien wykonać Klient np.: zainstalowanie urządzenia, przygotowanie instalacji elektrycznej, sprawdzenie itp.
6. Gwarancja ważna jest z dowodem zakupu w postaci faktury, paragonu z kasy fiskalnej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

Ponadto Gwarancja nie obejmuje:

- a) uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych
 - b) uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń za które nie ponoszą odpowiedzialności ani Gwarant ani sprzedawca, np.: uszkodzenia transportowe, uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia elektryczne, wyładowania atmosferyczne oraz inne takie jak: pożar, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja oraz pozostałe będące poza kontrolą Gwaranta.
 - d) UWAGA: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.
- Niniejsza Gwarancja nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ani nie ma wpływu na przysługujące Klientowi z tytułu umowy środki ochrony prawnej.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 113

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, oraz Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy

Produkty: Elektryczna łuparka do drewna marki "K&S BASIC"

Typ/Model: KSB 6THE 52/30

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania zawarte w: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
2014/35/WE Dyrektywa Niskonapięciowa
2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca
Kompatybilności Elektromagnetycznej
2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa

Wykorzystane standardy: EN 60204-1:2006+A1+AC
EN 609-1:2017
AfPS GS 2014:01
EN 55014:20017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

2000/14/EC_2005/88/WE Annex VI

Dla modelu KSB 6THE 52/30 gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} = 97 dB (A).



Data wystawienia: 2022-03-15

Miejsce wystawienia: Düsseldorf

Dyrektor generalny: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr.: 103 5722 2493
USt-Id-Nr.: DE296177274

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa z dnia 17 Maja 2006 roku oraz 2014/35/WE Dyrektywa Niskonapięciowa z dnia 26 Lutego 2014 roku, 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku oraz 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa z dnia 8 Maja 2000 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

KONTAKT

Deutschland:

DIMAX International GmbH Flinger
Broich 203 -FortunaPark- 40235
Düsseldorf, Deutschland
www.konner-sohnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International Poland Sp.z o.o.
ul. Południowa 8, 05-830,
Stara Wieś, Polska,
info.pl@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.com

Україна:

ТОВ «Генератор Альянс»,
вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна
sales@ks-power.com.ua
www.konner-sohnen.com